

BASAURIKO UDALA
2012 EKITALDIKO AURREKONTU
OROKORREN GAINEN MEMORIA

Sarrera

Basauriko Udaleko Aurrekontu Orokorrak prestatzean, 2012 ekitaldikoak, udal jarduera burutzen duten arlo desberdinetatik identifikatutako herritarren premiei erantzun nahi izan zaie, asmo argiz eta uste sendoz erantzun ere. Era berean, ez du garrantzi gutxiagokoa izan, baliabide ekonomikoak kuantifikatzeko egindako lana, hain zuen, Aurrekontua bere osotasunean finantzatzera bideratu diren baliabide ekonomikoen.

Lan horren guztiaren fruitua da honi erantsi zaion dokumentua. Dokumentu horretan, aurrez ikusitako diru-sarrerak eta gastuak zehaztu dira, bai modu bateratuan, bai erakunde bakoitza zehaztuz.

Basauriko Udala
Udal Kultur Etxea
Kirolaren Udal Erakundea
Udal Euskaltegia
Adinekoen Egoitza
Sozietate publikoak: Behargintza Basauri-Etxebarri, S.L. eta Bidebi Basauri, S.L.

Aurrekontu hauek zerbaitetan nabarmentzen badira, hori gure udalerriko azpiegitura kultural, sozial eta urbanistikoa hobetzeko erronkaren barruan kokatzen da, geroago deskribatuko den moduan.

AYUNTAMIENTO DE BASAURI
MEMORIA SOBRE LOS
PRESUPUESTOS GENERALES DEL
EJERCICIO 2012

Introducción

Los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Basauri para el ejercicio 2012, se han confeccionado en la convicción de que se va a intentar dar respuesta a las necesidades ciudadanas que se han identificado desde las diferentes áreas de actuación municipal. Asimismo, no ha sido menos importante la tarea de cuantificar los recursos económicos que se destinan a financiar el Presupuesto en su conjunto.

Fruto del trabajo anterior, es el documento que se acompaña, en el que se detallan los ingresos y gastos previstos, tanto a nivel consolidado, como de cada uno de los entes que lo conforman:

Ayuntamiento de Basauri
Casa Municipal de Cultura
Instituto Municipal del Deporte
Euskaltegi Municipal
Residencia de Mayores
Sociedades públicas: Behargintza Basauri-Etxebarri, S.L. y Bidebi Basauri, S.L.

Estos Presupuestos destacan especialmente por su apuesta por la mejora de las infraestructuras culturales, sociales y urbanísticas de nuestro municipio, tal como se describe más adelante.

Alderdi orokorrak

Modu globalean, 2012rako aurrekontu bateratua, guztira, 54,3 milioi eurokoa da. Aurrezki garbia 1 milioi eurokoa da, hau da, gutxi gora-behera diru-sarrera arrunt bateratuen % 2.

Ohiko diru-sarreretan, aurreko ekitaldiekin konparatuz, orokorrean %2,1ko beherakada bat ikus daiteke. Jaitsiera horren jatorriak Obren gaineko zergaren aurreikuspenaren eta *Udalkutxa* kontzeptuagatik Foru Aldunditik jasotzekoa den transferentzia arrunten beherakadan bilatu behar ditugu.

Esandako murrizketa are handiagoa litzateke baldin eta %3,8ko igoera orokorra onartua izan ez balitz zerga nagusietan eta zabor-bilketa tasan.

Ohiko gastuak, aldiz, aurreko urtean baino %2 hazi dira aurrekontuan. Igoera hori, aurreikusitako KPIarekin antzekotasuna dauka. Hala eta guztiz ere, azpimarratu behar da pertsonal gastuak ia ez direla aldatzen, ordainsarien izoztearen eraginez, baina 2. eta 4. kapituluetakoa %3,7 eta %5,9 handitzen direla, hurrenez hurren.

Beste arlo batean, eta goragoko lerroetan esaten ari ginen bezala, inbertsioan ahalegin garrantzitsua egin dela nabarmendu behar da, izan ere hori 6,2 milioitara iristen baita, zeina memoria honen ondorengo atal batean zehazten den.

Gastuen banaketa, arloka eta erakundeka

Aurrekontuaren sailkapen organikoaren arabera, Basauriko Udaleko gastu bateratuak hurrengo era honetan banatzen dira (milaka eurotan):

Aspectos generales

Globalmente, el Presupuesto Consolidado para 2012 totaliza 54,3 millones de euros. Presenta un ahorro neto de 1 millón de euros, aproximadamente un 2% de los ingresos corrientes consolidados.

En los ingresos corrientes, se observa un descenso de un 2,1% respecto al Presupuesto 2011. Este descenso viene motivado por el descenso de la previsión de liquidaciones tributarias del Impuesto de Obras y de las transferencias corrientes de la Diputación Foral en el concepto *Udalkutxa*, principalmente.

Este descenso sería aún mayor en caso de no haberse aprobado una subida en los impuestos principales y en la tasa de basuras del 3,8% en términos generales.

Los gastos corrientes, en cambio, crecen un 2% sobre los del año anterior. Este incremento es similar al IPC previsto. No obstante, conviene diferenciar que mientras los gastos de personal apenas varían, debido a la congelación salarial, los capítulos 2 y 4 crecen un 3,7% y un 5,9%, respectivamente.

En otro orden de cosas, y como ya venimos anunciando líneas arriba, cabe destacar un importante esfuerzo inversor que se cifra en 6,2 millones de euros, tal como se detalla en un apartado posterior de esta memoria.

Distribución de los gastos por áreas y entidades

De acuerdo con la clasificación orgánica del Presupuesto, los gastos consolidados del Ayuntamiento se distribuyen así (en miles de euros):

	PRESUPUESTO	PRESUP.	ELIM.	TOTAL	%	OPER.	GASTO CORR.	%
AREA / SUBAREA	2012 AYTO	OO.AA	TRANSF.	2012 CONSOL	DISTRIB.	CAPITAL	CONS. 2012	DISTRIB.
POLITICA SOCIAL	6.417	2.201	-1.049	7.569	13,9%	-169	7.400	15,8%
HACIENDA Y PROMOCION ECONOMICA	8.037	0	0	8.037	14,8%	-4.331	3.706	7,9%
POLITICA TERRITORIAL Y CONTRATACION	19.765	0	0	19.765	36,4%	-2.734	17.031	36,3%
PARTICIPACION Y RELACIONES CIUDADANAS	1.423	0	0	1.423	2,6%	-28	1.395	3,0%
PRESIDENCIA DE LA CORPORACION	5.023	0	0	5.023	9,2%	0	5.023	10,7%
RECURSOS HUMANOS	2.605	0	0	2.605	4,8%	-128	2.477	5,3%
POLITICA CULTURAL Y EUSKERA	7.436	7.194	-4.725	9.905	18,2%	-75	9.830	21,0%
	50.706	9.395	-5.774	54.327	100,0%	-7.465	46.862	100,0%

Batez ere, *Lurralde-Politika* era *Kontratazioa* arloaren garrantzia nabarmendu behar dugu, zeren eta hori baita udalerriko bizi-kalitaterako funtsezkoak diren gastu arruntak gestionatzeaz arduratuko dena, hala nola, ur-hornikuntza, garbiketa, estolderia, hirigintza-kudeaketa edota bide publikoak, parkeak eta lorategiak zaintzea.

Halaber, ohartarazi behar da *Herritarren Segurantzaren* aurrekontua *Udalbatzarraren Lehendakaritza* arloaren barruan kokatu dela eta bere zenbateko ekonomikoa 3.690 milaka eurokoa dela.

Era berean, kudeatuko duen erakundearen arabera ere bana dezakegu Aurrekontua:

Destaca sobre todo el importante peso del área de *Política Territorial y Contratación*, por ser la encargada de gestionar gastos corrientes de carácter esencial para la calidad de vida del municipio, tales como el suministro de agua, la limpieza, el alcantarillado, la gestión urbanística o el mantenimiento de vías públicas y parques y jardines.

Asimismo, hay que advertir de que el presupuesto de *Seguridad Ciudadana*, con un volumen de 3.690 miles de euros, se encuentra incluido dentro del área de *Presidencia de la Corporación*.

De igual manera, podemos distribuir el Presupuesto según el ente que lo va a gestionar:

Ente Erakundea	Miles de € milaka eurotan	Porcentaje Ehuneko
Ayuntamiento de Basauri / Basauriko Udala	43.453	80,0
Casa de Cultura / Kultur Etxea	3.128	5,8
Instituto Mun. del Deporte / Kirolaren Udal Erakundea	2.498	4,6
Residencia de Mayores / Adinekoen Egoitza	2.201	4,0
Euskaltegi Municipal /Udal Euskaltegia	1.568	2,9
Behargintza Basauri-Etxebarri, S.L.	979	1,8
Bidebi Basauri, S.L.	500	0,9
Total - Guztira	54.327	100,0

Gastu arrunta funtzio-arloka banatuta zelan geratzen den ikus dezakegu ere (milaka eurotan):

Podemos también ver cómo queda distribuido el gasto corriente por áreas funcionales (en miles de euros):

Código	Descripción	TOTAL	%	Menos:	GASTO CORRIENTE	%
		2012 CONSOL	DISTR.	OPER. CAPITAL	2012 CONSOL	DISTR.
1	DEUDA PUBLICA	936	1,7%	-731	205	0,4%
11	ALTA DIRECCION Y ORGANOS DE GOBIERNO	776	1,4%		776	1,7%
12	ADMINISTRACION GENERAL	20.045	36,9%	-3.656	16.389	35,0%
19	IMPREVISTOS E INDETERMINADOS	16	0,0%		16	0,0%
22	SEGURIDAD Y PROTECCION CIVIL	724	1,3%		724	1,5%
31	SEGURIDAD Y PROTECCION SOCIAL	5.862	10,8%	-169	5.693	12,1%
32	PROMOCION SOCIAL	2.207	4,1%		2.207	4,7%
41	SANIDAD	80	0,1%		80	0,2%
42	EDUCACION	1.595	2,9%		1.595	3,4%
43	VIVIENDA Y URBANISMO	4.712	8,7%	-734	3.978	8,5%
44	BIENESTAR COMUNITARIO	6.837	12,6%		6.837	14,6%
45	CULTURA	7.623	14,0%	-75	7.548	16,1%
51	INFRAESTRUCTURAS BASICAS Y TRANSPORTE	2.282	4,2%	-2.000	282	0,6%
61	REGULACION ECONOMICA	177	0,3%		177	0,4%
62	REGULACION COMERCIAL	455	0,8%	-100	355	0,8%
		54.327	100,0%	-7.465	46.863	100,0%

Goiko taulan ikusten da funtzionalki nolakoa den 2012 ekitaldirako aurreikusi den gastu arruntaren banaketa. *Administrazio orokorra* izeneko funtzio-arloan udal langileen pertsonal gastu osoa biltzen da, eta, gainontzeko funtzioetan, eskuarki, hala kanpo kontratazioen edota dirulaguntzen kostua nola menpeko erakundeen aurrekontuei dagozkien gastu arruntaren banaketa ere laburbilduta agertzen da.

En el cuadro superior se observa la distribución del gasto corriente para el ejercicio 2012 desde el punto de vista funcional. En el área de *Administración general* se recoge el coste total del personal municipal y, en el resto de funciones, el coste de las contrataciones externas y de las subvenciones corrientes, así como el gasto corriente que corresponde a los presupuestos de los entes dependientes.

Diru-sarreraren aurreikuspenak

Aurrekontuan jasotako diru-sarrerak arrazoizko kalkuluetan oinarrituta daude, 2012ko ekitaldian kontzeptu bakoitzean likidatzea espero dena aintzat hartuta. Diru-sarreretan, pisurik handiena Transferentzia Arruntek daukate, eta sarrera arrunta guztien % 53 osatzen dute.

Previsiones de ingresos

Los ingresos presupuestados están basados en las estimaciones razonables de lo que se espera liquidar a lo largo del ejercicio 2012 en cada uno de los conceptos. El mayor peso de los mismos corresponde a las Transferencias Corrientes, que equivale al 53% del total.

Gure erakundeak kudeatzen dituen zergei dagokien bezainbatean, aurreikusitako kopuruak 2012 ekitaldirako prestatu diren Zerga Ordenantzekin bat datoz, horietan berrikuntza bezala, %3,8 igoera orokorra zerga nagusietan eta zabor tasan egongo direla aurreikusten da.

Inbertsioak

2012ko ekitaldirako aurreikusi diren inbertsioak 6,2 milioi eurotara igotzen dira. Garrantzitsuenen laburpena, garrantzi ekonomikoaren ordenan emana, hurrengo hau izango litzateke:

En cuanto a los tributos exaccionados por nuestra entidad, las cifras previstas son coherentes con las Ordenanzas Fiscales elaboradas para 2012, que como novedad contemplan la subida general del 3,8% en los impuestos principales y en la tasa de basuras y alcantarillado.

Inversiones

Las inversiones previstas para el 2012 ascienden a 6,2 millones de euros. Un resumen de las principales, por orden de importancia económica, sería el siguiente:

<i>Descripción / Deskribapena</i>	<i>Miles de euros Milaka euroak</i>
<i>Compromiso adquisición parcelas en parking de Soloarte</i>	3.500
<i>Pasarela entre Urbi y Ariz</i>	2.000
<i>Acondicionamiento urbano entre c/Axular e Iparragirre</i>	436
<i>Instalación detectores humos en viviendas</i>	169
<i>Otras inversiones</i>	104
<i>Total - Guztira</i>	6.209

Inbertsio guzti horien zati handi bat finantzatu beharko da zorpetze publikoaren bidez. Zehazki, 5,5 milio euro beharko dira aurreko legedian onartutako konpromisoak betetzeko, Soloarteko parkingaren kasu, eta, gure herriak horrela eskatzen duelako, lehen baino lehen egin behar diren beste proiektu batzuk ere.

Del total de inversiones, buena parte de ellas se van a financiar con recurso a deuda pública. Son, en concreto, 5,5 millones de euros necesarios para poder asumir compromisos adquiridos en la anterior legislatura, caso del parking de Soloarte, y otros proyectos que deben acometerse con celeridad porque así lo demanda nuestro pueblo.

Hala finantza-zamak nola zor errealak, maila arrazoizkodunen artean irauten du eta Udalak aurre egin ahalko du.

Tanto la carga financiera, como la deuda real, se mantienen dentro de unos niveles razonables y asumibles por el Ayuntamiento.